

# **Badische Landesbibliothek Karlsruhe**

**Digitale Sammlung der Badischen Landesbibliothek Karlsruhe**

## **Buch der Lieder**

Gedichte von Goethe, Heine, Victor Hugo etc.; mit Begleitung des  
Pianoforte

Angiolin dal biondo crin - romanza per tenore e piano

**Liszt, Franz**

**Berlin [u.a.], [1843]**

Romanza

[urn:nbn:de:bsz:31-278094](https://nbn-resolving.org/urn:nbn:de:bsz:31-278094)

*Buch der Lieder No.:*

**Angiolin dal biondo crin**

*Englein du mit blondem Haar*

*Poesia dal Marchese C. Bocella - Deutsche Uebersetzung von Ph. Kaufmann.*

*Romanza*

per

**Tenore e Piano**

*composta da*

**F. LISZT.**

*Proprietà 311<sup>a</sup> Editore. Registrata nel Archivio del Unione.*

*Pr. 1/2 Thlr*

*Berlino, presso A. M. SCHLESINGER, 34 Linden.*

*Parigi, M. Schlesinger. S. 2823. Vienna, deposito presso Müller.*







ANGIOLIN DAL BIONDO CRIN.  
ENGLEIN DU MIT BLONDEM HAAR.

ROMANZA

composta  
per TENORE da  
F. LISZT.

Poesia dal Marchese CESARE BOCELLA.  
Deutsche Übersetzung von Ph. Kaufmann.

Andante placido.

PIANO

*pp dolcissimo.* *smorzando.*

sempre *pp* una corda. *simile.*

Au - gio - lin dal bion - do crin - che due verni ai vis - ti ap -  
Che del sol t'in - do - ri un rag - gio che be - nign' au - ra del  
Eng - lein du mit blon - dem Haar, das ge - se - hen kaum zwei  
Gol - det wie der Son - ne Gold, ko - sen mit ihm Lüf - te

*poco rit.*

- pe - na sia tua vita ognor se - ren, An - gio - lin dal bion - do crin, An - gio -  
Cie - lo ti ca - rezzi insul - lo stel,  
Len - ze, hei - ter stets dein Stern er - glänze, Eng - lein du mit blon - dem Haar, Eng - lein  
hold, ko - sen mit ihm Lüf - te hold,



4

lin dal biondo crin bella imagine d'un fior.  
 du mit blondem Haar, du der Blume holdes Bild.

*poco rit.*

Quando dormi il tuo res-  
 Wenn du schlummerst, dein Athem

*sempre dolcissimo.*

*cres.* *rinforz. vibrato.*  
 piro è qual soffio dell'amor che igno-  
 leis' wie ein Hauch der Liebe heiss, al-  
 le

*cres.*

*poco rit.*  
 rar poss' il dolore angiolin dal biondo crin, angio-  
 Schmerz dann mir schwinden, Englein du mit blondem Haar, Englein

*rit.*

S. 2824.



*rinf. vibrato.* *dolce smorzando.* *dolce, con intimissimo sentimento.*

- lin bel - la bel - la ima - gi - ne d'un fior che fe - li - ce ognor ti  
 du Eng - lein, du der Blu - me schö - nes Bild. Mögst die Mut - ter du be -

*rinforz.* *p dolce smorzando.* *p dolce.* *carezzevole.*

bei di tua ma - dre al dol - ce ri - so tu l'annun - zi il pa - ra -  
 - glü - cken, mög' Na - tur und Kunst dich schmü - cken, wie das Pa - ra - dies ent -

*rinf.* *p dolce.*

- di - so il pa - ra - di - so an - gio - lin dal biondo crin  
 - züchen sie stets be - glü - cken. Eng - lein du mit blondem Haar,

*p dolce.*



*poco a poco crescendo*

bel - la ima - gi - ne d'un fior tu da lei crescendo im -  
 du - der Blu - men schö - nes Bild, mö - ge dich gleich ihr einst

*poco agitato.*

*più crescendo -  
 pronunziato assai.*

*rinforzan -*

- pa - ra quant'han bell' arte e na - tu - - ra non im -  
 schmücken, durch Kunst und Na - tur ent - zü - eken, doch ihr

*più crescendo*

- do *molto.* pa - - ra la sven - tu - - - ra an - gio - lin dal bion - do  
 Leid mög' Gott dir spa - - - ren, Eng - lein du mit blou - dem

*ga* ..... *loco.*

*segundo il Canto.* *dim -*



*vibrato. . . rall.*

erin, an - gio - lin bel - - - la  
 Haar, Eng - lein du, du der

*smorzando. poco rit. - - poco rallentando il tempo.*

bel - - la i - ma - gi - ne d'un fior.  
 Blu - me, der Blu - me schö - nes Bild.

*smorzando. poco rit. dolce lusingando.*

*poco rit. il tempo. (parlando.)*

E s' av - vien che il no - me  
 Lerust du mei - nen Na - men

*pp*

S. 2824.



mio nell' u - dir - ti rest' in men - te deh! il re - di - ci a lei so -  
 kennen, mögst ihn oft mit Lie - be nen - nen, mögst ihn oft mit Lie - be

*appassionato rinforz. molto. rit.*

- ven - te a lei! a lei! so - ven - te,  
 nen - nen, ihn oft mit Lie - be nen - nen.

*cres. rall. p dolce.*

*semplice.*

An - gio - lin dal bion - do crin, bel - la  
 Eng - lein du mit blon - dem Haar, du - der



*dolce con grazia.*

bella i - ma - gi - ne d'un fior,      bel - la, bel - la i - ma  
 Blu - me schö - nes Bild,      du - der Blu -

*libitum.*

- gi - ne d'un fior.      An - gio - lin,      an - gio - lin bel - la i -  
 - me schö - nes Bild.      Englein du,      Englein du, du      der

*semplice.*      *a piacere (quasi*

*come prima.*

*in tempo.)*

- ma - gi - ne d'un fior.  
 Blu - me schönes Bild.

*pp dolcissimo.*



